

**Методические указания по усвоению дисциплины**  
**Б1.В.ДВ.07.02 Практический курс грамматики английского языка**

**Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»**  
**Профиль подготовки Перевод и переводоведение**

**1. Цели дисциплины:**

- овладение грамматическими нормами английского языка, развитие умения идентифицировать грамматические единицы разных уровней и понимать их значение, а также самостоятельно образовывать иноязычные грамматические формы и конструкции и выстраивать целостное высказывание в соответствии с нормами изучаемого языка;
- формирование способности осознанно выбирать грамматические формы, конструкции и модели, адекватные той или иной коммуникативной ситуации, необходимой для реализации определенной коммуникативной цели.

**2. Цель методических рекомендаций:** обеспечить обучающемуся оптимальную организацию процесса освоения дисциплины.

**3. Методические указания по выполнению самостоятельной работы**

Успешное овладение любой информацией на английском языке во многом зависит от эффективности самостоятельной работы студентов. Студент должен помнить, что языком нужно заниматься ежедневно, мозг нуждается в постоянной тренировке. Исследования кривых забывания показали, что забывание происходит наиболее интенсивно в первые 6 часов после запоминания. Если информацию требуется запечатлеть на длительный срок, ее целесообразно повторить через 15-20 минут, затем через 8-9 часов и через 24 часа. На прочность запоминания влияют особенности самоинструкции или временной установки. Вы можете лучше запомнить необходимый для усвоения материал, если поставите перед собой задачи запоминания:

- на полноту;
- на точность;
- на прочность.

Ваша личная установка повлияет не только на сам факт запоминания, но и на длительность запоминания. Старайтесь больше фраз проговорить по дороге домой (например, в транспорте) или дома (например, когда убираете квартиру).

Как запомнить «незапоминающийся, непослушный» материал. Не старайтесь «зубрить», запоминать механически, в отрыве от контекста. Постарайтесь представить себе, «увидеть» те предметы или явления, которые обозначаются словами английского языка, соотнести заучиваемую фразу с определенной ситуацией и повторить её не менее 7 раз. Уделяйте особое внимание «готовым фразам», которые можно использовать в максимальном количестве случаев.

Работая самостоятельно над учебником, не пренебрегайте комментариями, приложениями, схемами, таблицами. Читайте, осмысливайте их, и ваши знания будут прочнее.

**4. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

**Фонд оценочных средств** состоит из грамматических тестов, контрольных работ, заданий на экзамене. Текущий контроль производится посредством устного опроса, беседы, презентаций ситуаций и диалогов, выполнения контрольных работ, тестов. Промежуточная аттестация – экзамен.

**Grammar Test**  
**Variant 1**  
(OK – 4, OK – 6)

**The English Tenses in the Active and Passive Voice, Sequence of Tenses, Reported Speech.**

**I. Use the required tense-aspect form in the following sentences.**

1. When I went into the office next morning I already (to formulate) my plan.
2. Well, I don't think I (to see) you before.
3. She knew what (to go) on in their minds.
4. Mary telephoned her husband to the office to say that her brother (to return) from abroad.
5. I thought I (to sleep) well, being tired.
6. Sir Wilfred knew, from the frequency with which she used her handkerchief, that tears (to run) down her cheeks.
7. I knew that for the past ten years he (to buy) the same paper each morning.
8. I was surprised you (to know) my name.
9. She ended by saying that she (to think) she (to make) a mistake.
10. She could not imagine what he (to do) there.
11. Mary (to return) to the room. Al (to sit) beside the gas fire and (to take off) his shoes.
12. She asked if Mr Clennam (to tell) her where he (to live).
13. I (to sit) there for about ten minutes, pretending to read, when someone (to sit) down at my table.
14. Then I thought about Mother. She certainly (to ask) me where I (to be) all day.

**II. Translate into English.**

1. Билл сказал мне, что интересуется историей.
2. Он догадывался, о чем она думает.
3. Папа сказал, что вернется из командировки на следующей неделе.
4. Она мне не сказала, что говорила с ними.
5. Я был уверен, что наш сосед живет здесь уже много лет.
6. Я подумал, что он устал, и спросил его, что он делал все это время.
7. Катя сказала, что не может понять, почему они передумали.
8. Я не имею понятия, знает ли она, что Фил будет здесь сегодня вечером.
9. Он сказал, что они обсудят этот вопрос, как только директор вернется из Москвы.
10. Я попросил Джека дать мне его словарь. Джек ответил, что он ему нужен самому.
11. Учитель сказал ученикам не рисовать на доске.
12. Он поинтересовался, часто ли мы ходим в театр.
13. Я спросила своих гостей, хорошо ли они спали.
14. Мы спросили его, кто из его друзей знает два иностранных языка.
15. Родители спросили нас, что мы собираемся делать летом.
16. Ну что же, дорогой профессор, Вы сделали из меня леди и выиграли свое пари.
17. Это нечто особенное, вот увидишь. И через минуту ты будешь меня благодарить.
18. Вчера шел дождь, а сегодня идет снег.

**Passive Voice**

**III. Complete the sentences below using the correct alternative from those marked A, B, C.**

1. The day before yesterday we ... to the restaurant by Tom Jenkins.  
A. are invited      B. were invited      C. invited
2. Look! The bridge ....  
A. is being repaired      B. is been repaired      C. has being repaired
3. The letter and the parcel ... tomorrow.  
A. will be post      B. will have been posted      C. will be posted
4. Margaret ... to be a very industrious person.  
A. has been known      B. is known      C. is been known
5. In Greece the Olympic Games ... once in four years.  
A. were held      B. are being held      C. are held
6. The problem ... for three years, but they haven't got any results.  
A. has been studied      B. has being studied      C. was studied
7. This book ... by the end of September.  
A. would be published      B. will have been published      C. will be published
8. The doctor said that Tommy's leg ... the following day.  
A. will be X-rayed      B. would be X-rayed      C. will have been X-rayed
9. A police car came when the injured man ... the road.  
A. was being carried off      B. was been carrying off      C. has been carried off
10. I ... in a small Russian town not far from Samara.  
A. have been born      B. am born      C. was born
11. Dad phoned us and asked if our luggage ....  
A. was already being packed      B. had already been packed      C. was packed
12. What a pity, John won't come. He ... about the meeting beforehand.  
A. should have been told      B. should be told      C. should been told
13. When I was here last this building ....  
A. was built      B. was being built      C. had being built
14. Our first university here ... in the 18<sup>th</sup> century.  
A. was founded      B. was found      C. had been founded
15. My uncle might ... to America on business trip.  
A. be send      B. is sent      C. be sent

**IV. Translate into English using the Passive Voice.**

1. Мы были удивлены тем, что она так хорошо говорит по-английски.
2. Ему показали эту женщину, и он подошел к ней.
3. На экзамене по истории Англии мне были заданы очень трудные вопросы.
4. Он сообщил мне, что работа была выполнена.
5. В футбол играют во всем мире.

6. Если ты здесь будешь переходить улицу, тебя оштрафуют.
7. Этот звук должен произноситься с аспирацией.
8. Меня никогда еще об этом не просили.
9. Здесь не разрешается курить.
10. Что-нибудь делается, чтобы восстановить это здание?

**V. Open the brackets. Use the Passive Voice.**

**The Tower of London**

The Tower of London **1 (build)** by William the Conqueror in 1078 as a castle and palace. Since that time it **2 (expand)** to its present size, and **(use)** as an armory, a zoo, a royal mint, a prison and a museum. At the time when it was a prison a lot of people **3 (lock)** in the Tower for their religious beliefs or suspected treason. Anne Boleyn, Sir Walter Raleigh and Elizabeth the First **4 (shut up)** there, too. Spies **5 (imprison)** in the Tower during both World Wars. Some of the prisoners **6 (allow)** to walk in the grounds, live in comfortable rooms and receive visitors. Many convicted **7 (publicly/ execute)** on Tower Hill. They **8 (behead)** with the block and axe, which **9 (keep)** and **(show)** in the Armoury now. The Jewel House **10 (situate)** at the Tower. The collection of the Crown Jewels **11 (keep)** in it. Saint Edward's Crown, the Imperial State Crown, and the royal scepter **12 (guard)** there. Saint Edward's Crown **13 (use)** for the coronation ceremonies. 3000 precious jewels **14 (contain)** in the Imperial State Crown. In 1671 a daring attempt **15 (make)** to steal the Crown Jewels by a man named Captain Blood.

**Критерии оценивания**

1. В заданиях I, III, V каждый правильный ответ оценивается в 1 балл (44 балла).
2. В заданиях II и IV каждый правильный ответ оценивается в 2 балла (56 баллов).
3. За 85 -100 баллов выставляется оценка «5», за 70-84 балла – «4», за 53-69 баллов – «3», за 51 балл и ниже выставляется «2-0».

**Контрольная работа**  
**Test "The Subjunctive Mood"**  
**Variant I**  
 (OK – 4, OK – 6)

**I. Use the corresponding mood form instead of the infinitives in brackets.**

1. I suggest that we (to go) to Cannes and find out everything about the yacht.
2. If only I (to feel) that somebody wanted me, that I was of use to somebody, I (to become) a different person.
3. I thought it was necessary that we (to have) a short conversation before I left this house.
4. If I (to be) your mother I (to insist) on your going right now.
5. The girl looked happy as though she (to wait) for that moment all her life.
6. It's time you (to understand) that this is no joke.
7. I wish you (to be) with the British. It would have been much simpler.
8. If Bill (to check) his composition carefully there (not to be) a lot of mistakes in it.
9. It is requested that each member (to contribute) a dollar.
10. Mrs. Strickland was taking her family to the coast of Norfolk, so that the children (to have) the sea and her husband golf.
11. She walked as if she (to be) a Queen, as if the world (to belong) to her.

12. The doctor told me nothing about the treatment, or I (to try) it.
13. Everybody fears the weather (to change) for the worse.
14. But for my boss's recommendation, I never (to offer) this position.
15. How I wish I (to fly) in the blue sky, over the roofs, over this town!
16. If you (to find) it necessary to communicate with me, send a message to the postmaster in the village.
17. He did not put the word Forsyte on the envelope lest she (to tear up) it unread.
18. There are some subjects I (not to discuss) with people I don't know quite well.
19. I was terrified lest they (to notice) me.
20. At the time we talked I was unaware that it had happened. Even if I (to know), it (not to occur) to me as important enough to mention.

## II. Open the brackets using the right tense, voice and mood of the verb.

One night I **1. (wake up)** by a slight noise. I felt as if someone **2. (stand)** outside my bedroom door. I wished now I **3. (lock)** it before going to bed. As I hurried **4. (lock)** it, I called "Who's there?" There was a strange sound, then I heard someone **5. (run)** upstairs. My curiosity made me **6. (open)** the door, and I found the corridor full of smoke **7. (come)** from Mr. Rochester's room. It looked as if someone **8. (set fire)** to the house. I completely forgot all my fears and ran into Mr. Rochester's room. He **9. (sleep)**. Everything around him **10. (surround)** by flames and smoke. I threw some water **11. (wake)** him up and **(put out)** the flames. I explained what I **12. (see)**. He thought for a few seconds. "Jane, I have been watching you all this time, I can't help admiring you!" "I wish you **13. (be)** more reasonable, sir. If we **14. (not to hurry)**, it **15. (be)** too late. I **16. (not to be)** so quiet if I **17. (be)** in your place. I **18. (call)** the servants, sir?" I asked. "No, **19. (not to do)** it," he answered. "It is necessary nobody **20. (know)** it." I realized that he feared lest anyone **21. (learn)** about the accident. And then he added, "If Adele **22. (wake up)** in the middle of the night, she **23. (frighten)**. I am glad you are the only person who **24. (know)** about it. And thank you! But for you I **25. (burn)** alive! And now, I think it's time you **26. (go)** to bed and **(have)** a good sleep."

## III. Translate into English.

1. Если бы вы пригласили хорошего врача, когда заболели, то вы бы не попали в больницу.
2. Запишите мой номер телефона, чтобы не забыть его.
3. Хотелось бы, чтобы люди были более дружелюбными.
4. В этом мире совершенно необходимо, чтобы мы помогали друг другу.
5. Я уже взрослый. Почему ты обращаешься со мной так, словно я ребенок?
6. Жаль, что вы так рано уехали. Вы бы чудесно провели время на вечере.
7. Мне кажется, пора бы тебе бросить курить. Пора, по крайней мере, попытаться.
8. Сегодня я иду в книжный магазин. Если вдруг увижу хороший словарь, то куплю его.
9. Желательно, чтобы мы обсудили все свадебные приготовления в семейном кругу.
10. Если бы ты встретился с ней, то влюбился бы в нее. Она такая прелесть!
11. Жаль, что я сейчас не с вами. Это было бы здорово!
12. Какой сладкий джем! Я бы не положила столько сахара.
13. Ольга опасалась, что он может прочесть ее мысли.
14. Если бы у меня было больше свободного времени, я бы уже осмотрела все выставки и музеи.
15. Если бы не ее глупая шутка, все могло бы закончиться хорошо. Они бы не поссорились.

16. Родители потребовали, чтобы врач сказал им, что с ребенком.
17. Достаточно сказать, что он прочитал все романы Диккенса в оригинале.
18. Она дышала так тяжело, словно бежала всю дорогу.
19. Будь что будет, а я все-таки рискну и приму вызов.
20. Удивительно, что они решили пожениться. Они знакомы всего три дня.

#### **IV. Translate into Russian.**

1. Now it was Wednesday and he was determined to go, come what might, in the late afternoon.
2. Now she wishes she had agreed to marry him.
3. Far be it from me to marry any woman on account of her money.
4. Mr. Lightwood would propose to me, if I would let him.
5. "How many Samuel Adamses are there?" – "Only one, the Lord be praised."
6. My aunt believes she is doing good to the society, as it were.
7. Your feelings do you honour. You are young; may you never outlive your feelings!

#### Критерии оценивания

1. В заданиях I, II, каждый правильный ответ оценивается в 1 балл (46 баллов).
2. В заданиях III и IV каждый правильный ответ оценивается в 2 балла (54 балла).
3. За 85 -100 баллов выставляется оценка «5», за 70-84 балла – «4», за 53-69 баллов – «3», за 51 балл и ниже выставляется «2-0».

#### **Test Modal Verbs**

#### **I. Supply the necessary modal verbs for the following sentences. Use the required form of the infinitive.**

1. The windows were open and the scent of jasmine and roses ... (to smell) (можно было).
2. Brian has got three houses, six cars, a yacht and a helicopter. He ... (to be) very rich (наверное).
3. I was very hot and ... (to take) a drink of beer to cool my mouth (пришлось).
4. We ... (to see) a hockey match on TV. There isn't anything else to do (с таким же успехом можем).
5. I wonder where she is. She ... not (to stay) at her friend's all this time (не может быть).
6. She ... (to guess) that she ... not (to go) far in London without being recognized (следовало бы, не может).
7. Helena, you ... (not to leave) him. He needs you; I know he needs you (не должна).
8. I gave him books to read, but after a page or two he ... (to put) the book down and (to stare) miserably into space (бывало).
9. ... you (to tell) me what belongs to me and what doesn't (не скажешь ли) ?
10. I ... (to help) him but I didn't know he needed help (мог бы).
11. I asked what time the attack ... (to begin) and they said as soon as it was dark (должна была).
12. We'd like her to retire but she ... not (to listen) (отказывается).
13. Be careful – did you hurt yourself? You ... (to strike) your head on that marble chimney-piece (чуть было не).
14. If you don't like the dress, you ... (not to take) it (можешь не).
15. Mr. Fox said something about it once but I ... not (to understand) him properly (возможно не).

16. Can you walk as far as the car or ... I (to bring) it round (мне подъехать)?
17. "Who did it?" the sheriff said. "How ... I (to know) (почем я)? »
18. Mrs. Castle looks familiar to me. Where ... I (to meet) her (и где это)?
19. It was the first and the last ceremony I ... (to see) (было суждено).
20. He had a wound that ... not (to heal) (никак не).
21. I was rather afraid that he ... not (to come) (может не). But I ... not (to worry) (зря).
22. ... the child (to watch) the telly all day long? (неужели)
23. They ... (to hear) that the fellow was in London (наверное).
24. "Oh, Philip! Your boots are muddy! You ... (to go) by the side door (мог бы)."
25. I ...not (to go) to work last week as I was on sick leave (не нужно было).
26. "Then ... I (to send) Kate to you (можно)?" "But of course."
27. I ... (to go) for a walk in the rain than do nothing at all (я бы предпочел).
28. I give you my word, you ... (to hear) from me after the Cabinet meets (еще услышите).
29. I am going to marry him – of course, if you ... (to let) me (согласитесь).
30. Neither of them ... (to speak) of what he might do when he came (не осмеливался).

## II. Translate into English. Use modal verbs or their equivalents.

1. Неужели матч все еще продолжается? Он должен был закончиться полчаса назад.
2. Я сделаю вас счастливой. Вы будете делать, что хотите, и тратить, сколько угодно.
3. Может быть, это показалось вам смешным. Но как вы могли рассмеяться?
4. Когда я подошла, они прервали разговор. Вероятно, они говорили обо мне.
5. Я просто не могу простить себя. Нелепо, что я забил мяч в собственные ворота!
6. Мне не надо было работать так много. Теперь я чувствую себя совершенно разбитой.
7. Вам не нужно было ждать меня. Я бы и сам мог найти дорогу.
8. Нам не нужно было платить за концерт, так как у нас были бесплатные билеты.
9. Студент извинился за опоздание и спросил профессора, можно ли ему войти.
10. Я не понимаю, как произошел несчастный случай. Не может быть, чтобы водитель не увидел красный свет.
11. Когда мы были детьми, мы любили часами гонять мяч во дворе.
12. Как смеешь ты говорить такое! Тебе должно быть стыдно, Вилли!
13. Я не допущу, чтобы эти люди вмешивались в нашу личную жизнь.
14. Замок никак не открывается. Ты мог бы починить его, в конце концов!
15. Она была стройна и грациозна, и ее можно было принять за балерину.
16. Мне сейчас позвонить ему? – Лучше не надо. Он, наверное, еще спит.
17. Вы не возражаете, если я убавлю звук? Громкая музыка действует мне на нервы.
18. У нас промокли ноги, и нам пришлось переобуться.
19. Этот противный мальчишка снова разбил окно соседям. – Этого и следовало ожидать.
20. Вряд ли мне нужно говорить, какое значение имеет хорошая физическая подготовка для спортсмена.

## III. Translate into English.

Сомс (Soames) пригласил Аннет (Annette) и ее мать в свой загородный дом, чтобы они видели, как он богат. Возвращаясь домой, Сомс думал об Ирэн. Двенадцать лет прошло с тех пор, как они расстались. «Она, должно быть, очень изменилась с тех пор. Ей, должно быть, теперь около сорока». Он думал о том, что Ирэн всегда была несправедлива к нему. «Она могла бы относиться ко мне иначе. Разве я не давал ей все, что она пожелает?» «Странно, что она никогда не чувствовала себя счастливой со мной, - подумал он с

горечью. – «Странно, что она ушла от меня. Если бы она не сделала этого, мне не пришлось бы сейчас думать о разводе». Мысль о разводе показалась ему нелепой после стольких лет разлуки (separation). «Я уже давно должен был развестись с нею. Жаль, что я этого не сделал. Я был бы теперь свободен и мог бы жениться на Аннет».

Аннет с матерью должны были приехать поездом, и он поехал на вокзал встретить их. Была осень, и всюду были видны (можно было видеть) желтые листья. Аннет была такая хорошенькая, что Сомс не мог не залюбоваться ею.

За чаем они говорили о бурах (the Boers). «С какой стати англичане вмешиваются (interfere with) в их дела? – сказала мадам Ламотт (Lamotte). – «Они могли бы оставить их в покое». Сомс улыбнулся: ее слова показались ему нелепыми. «Неужели вы не понимаете, что Англии не следует отказываться (abandon) от своих законных (legitimate) прав?» - сказал он.

#### Критерии оценивания

1. В задании I каждый правильный ответ оценивается в 1 балл (30 баллов).
  2. В задании II каждый правильный ответ оценивается в 2 балла (40 баллов).
  3. Задание III оценивается в 30 баллов.
- За 85 -100 баллов выставляется оценка «5», за 70-84 балла – «4», за 53-69 баллов – «3», за 51 балл и ниже выставляется «2-0».

#### Программа зачета 3 семестр

В соответствии с учебным планом дисциплины «Практический курс грамматики английского языка» итоговый контроль осуществляется в форме зачета в 3 семестре.

В программу зачета включаются задания: 1) выскажитесь по указанному теоретическому вопросу; 2) поставьте глагол в соответствующую форму и объясните его употребление; 3) переведите предложения на английский язык.

#### Примерный список вопросов

Speak on:

1. The category of mood in the English Language. Types of mood. Ways of expressing unreality in English.
2. Sentences of unreal condition referring to the present or future. Sentences of unreal condition referring to the past.
3. Sentences of unreal condition referring to the future.
4. Mixed type of sentences of unreal condition (split condition). Some other ways of expressing unreal conditions.
5. The use of the Subjunctive Mood in sentences with implied unreal condition.
6. The use of the Subjunctive Mood in object clauses after the verb “to wish”.
7. The use of the Subjunctive Mood in object clauses after expressions of suggestion, order or decision. The use of the Subjunctive Mood in object clauses after the principal clause with a formal ‘it’ as subject and after expressions of necessity or recommendations.
8. The use of the Subjunctive Mood in object clauses after expressions of fear and after the idiomatic phrase “it is (high) time”.
9. The use of the Subjunctive Mood in adverbial clauses of comparison and predicative clauses.
10. The use of the Subjunctive Mood in adverbial clauses of purpose.
11. The use of the Subjunctive Mood in adverbial clauses of concession. The use of the Subjunctive Mood in a special type of exclamatory sentences.

12. The use of the Subjunctive Mood in traditional expressions.
13. Speak on the general features of the modal verbs in English.
14. Speak on the forms and meanings of the modal verb 'can'. Name the set expressions with 'can'.
15. Speak on the forms and meanings of the modal verb 'may'. Name the set expressions with 'may'.
16. Speak on the forms and meanings of the modal verb 'must'. Name the set expressions with 'must'.
17. Speak on the forms and meanings of the modal expression 'to have to' and the modal verb 'need'.
18. Speak on the forms and meanings of the modal expression 'to be to'. Name the set expressions with 'to be to'.
19. Speak on the forms and meanings of the modal verb 'will (would)'. Name the set expressions with 'will' and "would".
20. Speak on the meanings of the modal verb 'shall'.
21. Speak on the meanings of the modal verbs 'should' and 'ought to'. Name the set expressions with 'ought to'.
22. Speak on the 'emotional should' and point out the cases when a) it is not interchangeable with the Indicative Mood and b) its use is parallel with the Indicative Mood.

### **Структура билета**

1. Speak on the use of the Subjunctive Mood in clauses of purpose.
2. Fill in the appropriate forms of the verbs and explain their use. Translate the sentences into Russian.
3. Translate the sentences into English.

### **Образец задания 2**

#### **Use the verbs in brackets in the proper form of the Subjunctive Mood.**

1. He suggested that I (to try) something of a more serious nature.
2. If I (to realize) it was to be like this, I (not to come).
3. Oh, if only you (to be) as you used to be.
4. It was important that no sound (to give) warning of their approach.
5. I wish you (to bring) your sister with you.

### **Образец задания 3**

#### **Translate the sentences into English using the proper mood.**

1. В открытке он предлагал, чтобы они встретились в Национальной галерее.
2. В конце концов было решено, что они устроят вечеринку.
3. Он просто не знал, как утешить жену.
4. Он велел нам сесть на заднее сиденье машины, чтобы мы могли поговорить.
5. Они не разговаривали, как будто они были так счастливы быть вместе, что разговоры были излишни.

### **Критерии оценки**

За ответ на зачете студент может получить 9 – 15 баллов: каждое задание оценивается 3 -5 баллов.

Составители:

Зав.кафедрой английской филологии  
и переводоведения

Т.Р. Шаповалова